

**BANDO DI GARA PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI A CARATTERE SOCIO EDUCATIVO  
SUDDIVISO IN N. 2 LOTTI. DURATA 3 ANNI.**

**LOTTO 1:** SERVIZI EDUCATIVI A FAVORE DI MINORI E ADOLESCENTI (AED) E SERVIZIO TERRITORIALE CENTRO DI AGGREGAZIONE GIOVANILE (CAG).

**LOTTO 2:** SERVIZIO DI ASSISTENZA EDUCATIVA INDIVIDUALIZZATA RIVOLTA A SOGGETTI CON DISABILITÀ ACCERTATA (AIH) E CENTRO RICREATIVO ESTIVO PER MINORI (CRE).

**1 - Amministrazione aggiudicatrice**

*Denominazione ufficiale*

Comune di CINISELLO BALSAMO

*Punti di contatto*

Informazioni amministrative:

U.O. Servizi Amministrativi per le Politiche Sociali

Tel 02/66023208-306 - Fax 02/66015054

Sito internet amministrazione aggiudicatrice e profilo di committente: [www.comune.cinisello-balsamo.mi.it](http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it)

Posta elettronica certificata: [comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it](mailto:comune.cinisellobalsamo@pec.regione.lombardia.it)

*Indirizzo presso il quale è possibile ottenere la documentazione di gara*

I documenti relativi alla gara possono essere scaricati dal sito internet del Comune.

*Indirizzo al quale inviare le offerte*

Le offerte devono pervenire, con le modalità specificate nell'allegato disciplinare di gara, al Protocollo del comune di Cinisello Balsamo entro le **ore 12.00 del 16/07/2013**

Ente competente	Comune di Cinisello Balsamo
Ufficio	Protocollo
Indirizzo	Via XXV Aprile, 4 – cap 20092
Orario	lunedì e mercoledì: 8.15 - 19.00; martedì, giovedì e venerdì: 8.15 - 14.00; sabato: 8.15 - 12.30
Telefono	800397469
Fax	02/66011464

**2 - Oggetto dell'appalto**

*Descrizione*

Affidamento di servizi a carattere socio educativo suddiviso in n. 2 lotti.

*Luogo di esecuzione delle forniture:* Cinisello Balsamo (MI)

*Codice CPV – C.I.G.*

Lotto 1: Codice CPV: 85320000-8 C.I.G.: **5092241A33**

Lotto 2: Codice CPV: 85320000-8 C.I.G.: **509229893D**

*Divisione in lotti*

Le offerte possono essere presentate per uno o più lotti.

*Ammissibilità di varianti*

Non sono ammesse varianti.

*Durata dell'appalto*

L'appalto avrà una durata di 3 anni a decorrere dal 1 settembre 2013 o dall'effettivo inizio del servizio debitamente certificato con provvedimento del responsabile del servizio competente.

È prevista la facoltà, attraverso procedura negoziata senza bando ai sensi e per gli effetti dell'art. 57, comma 5, lett. b), D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii., di ripetere il servizio di cui trattasi per un ulteriore triennio.

*Importo dell'appalto*

Importo complessivo presunto triennale: euro **3.514.234,03** (IVA esclusa), così suddiviso:

- Lotto n. 1..... euro 519.498,95 (IVA esclusa)
- Lotto n. 2 ..... euro 2.994.735,08 (IVA esclusa)

L'importo degli oneri per la sicurezza è pari a zero.

Il valore globale del contratto, in caso di ripetizione, è pari a euro 7.028.468,06 e viene stimato ai soli fini del calcolo delle soglie comunitarie.

### 3 - **Condizioni relative all'appalto**

#### *Cauzioni e garanzie richieste*

Garanzie provvisorie: 2% del valore della gara, quantificate come segue:

- Lotto n. 1: euro 10.389,98
- Lotto n. 2: euro 59.894,70

Cauzione definitiva: verrà calcolata ai sensi dell'art. 113 del d.lgs. n. 163/2006.

#### *Modalità di finanziamento e di pagamento*

L'appalto è finanziato con mezzi propri di bilancio.

I relativi impegni di spesa saranno assunti con il provvedimento di aggiudicazione del servizio.

I pagamenti avverranno secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale.

### 4 - **Condizioni e requisiti per la partecipazione alla gara**

#### *Soggetti ammessi alla gara*

I concorrenti devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

#### Requisiti di ordine generale

- assenza delle cause di esclusione previste dall'art. 38 del d.lgs. n. 163/2006;

#### Requisiti di idoneità professionale

- iscrizione nel Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. per un ramo di attività corrispondente alla fornitura oggetto dell'appalto, ovvero nel registro commerciale e professionale dello Stato di residenza per le imprese non aventi sede in Italia;
- (*per le società cooperative e per i consorzi di cooperative*) iscrizione all'Albo Nazionale delle Società Cooperative;

#### Requisito di capacità tecnica

- avere svolto nel corso dell'ultimo triennio (2010, 2011, 2012) servizi identici a quelli relativi alla presente procedura, in favore di enti pubblici o privati, per un importo medio annuo non inferiore al 50% dell'importo annuo del lotto di riferimento, quantificato come segue:

Lotto n. 1: euro 86.583,16

Lotto n. 2: euro 499.122,52

Il presente requisito è richiesto per ogni lotto a cui il concorrente partecipa e deve essere posseduto per i servizi oggetto di ciascun lotto o per almeno parte dei servizi di cui si compone il lotto.

#### Requisito di capacità economica

- realizzazione negli ultimi tre esercizi antecedenti la data del bando di gara di un fatturato medio annuo non inferiore al 100% dell'importo annuo del lotto di riferimento quantificato come segue:

Lotto n. 1: euro 173.166,32

Lotto n. 2: euro 998.245,03

Il presente requisito è richiesto per ogni lotto a cui il concorrente partecipa.

L'adeguatezza e la proporzionalità dei suddetti limiti di accesso connessi al fatturato aziendale sono state valutate non solo con riguardo all'entità dell'appalto ma soprattutto all'oggetto in concreto di esso ed alle sue specifiche peculiarità; inoltre la richiesta di un determinato fatturato pregresso per servizi identici a quelli oggetto di gara è commisurata al concreto interesse della stazione appaltante a garantire una certa affidabilità anche organizzativa del proprio interlocutore contrattuale in relazione alle specificità delle prestazioni oggetto di affidamento, alla consistenza numerica degli utenti che fruiscono contemporaneamente del servizio, il tutto finalizzato ad assicurare la continuità dell'erogazione di un servizio i cui fruitori sono soggetti in situazione di particolare fragilità sociale.

Sono ammessi a partecipare alla gara raggruppamenti temporanei d'impresе e consorzi ordinari, già costituiti o non ancora costituiti, ai sensi dell'art. 37 del d.lgs. n. 163/2006.

In tal caso ciascun componente dovrà possedere integralmente i requisiti di ordine generale e di idoneità professionale.

Il requisito di capacità tecnica e il requisito di capacità economica dovranno essere posseduti per almeno il

60% dalla capogruppo o da una consorziata e la restante percentuale cumulativamente dalle mandanti o dalle altre consorziate, a ciascuna delle quali è comunque richiesto almeno il 10% degli importi indicati; i requisiti dovranno essere posseduti per il 100% dal raggruppamento o dal consorzio.

Ai sensi dell'art. 38, comma 1, lett. *m-quater*), del d.lgs. n. 163/2006, non possono partecipare allo stesso lotto di gara concorrenti che si trovino tra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359. Saranno altresì esclusi dalla gara i concorrenti per i quali sarà accertato, sulla base di univoci elementi, che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, fatto salvo quanto disposto dall'art. 38, comma 2, lett. *b*) del Codice. Altre informazioni sono disponibili nel disciplinare allegato.

## 5 - Procedura di gara

*Tipo di procedura*  
Procedura aperta

## 6 - Criteri di aggiudicazione

L'aggiudicazione avverrà con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del d.lgs. n. 163/2006, attribuendo per ogni lotto un massimo di 70 punti alla qualità e un massimo di 30 punti al prezzo offerto, secondo gli elementi di valutazione di seguito specificati:

Il punteggio relativo alla qualità per un massimo di 70 punti, verrà attribuito in sede di gara in conformità ai seguenti criteri di valutazione:

### LOTTO 1:

Criteri di valutazione	Punti dei sub-criteri secondari	Punti dei sub-criteri primari	Punti del criterio principale
<b>A - Qualità generale dell'offerta tecnica</b>			<b>70</b>
<i>Con riferimento al presente criterio principale di valutazione, la Commissione giudicatrice esprimerà la propria valutazione e attribuirà i conseguenti punteggi alle offerte ammesse in base ai seguenti sub criteri:</i>			
<b>A.1 - Progetto di organizzazione generale del servizio di AED</b>		<b>25</b>	
A.1.1 - Metodologie di intervento nella gestione del servizio (saranno valutate: le differenti risposte progettuali per differenti tipologie di bisogno per fasce d'età e contesti di intervento)			
A.1.2 - Modalità di rapporto tra educatori e servizi sociali, famiglia e relativi strumenti progettuali	5		
A.1.3 - Risorse logistiche e strumentali dell'azienda utilizzate nel servizio	5		
A.1.4 - Articolazione di specifici progetti orientati all'accompagnamento all'autonomia in fase adolescenziale	5		
A.1.5 Servizi/attività aggiuntive la cui spesa è sostenuta dalla ditta appaltatrice in rapporto alle	3		

spese per servizi/attività aggiuntive per le quali si richiede contribuzione da parte dell'utenza			
<b>A.2 - Progetto di organizzazione generale del servizio di CAG</b>		<b>25</b>	
A.2.1 - Approccio educativo utilizzato, metodologia d'intervento	5		
A.2.2 - Obiettivi del servizio e delle attività ad esso correlate	5		
A.2.3 - Articolazione e numero delle attività proposte (in considerazione anche di differenti tipologie di bisogno, sia relativamente alle fasce d'età che ai contesti di intervento)	5		
A.2.4 - Rapporti numerici (educatore/ragazzi) con utenza (da garantire durante tutto il periodo di apertura dell'attività del CAG)	4		
A.2.5 - Apertura oraria/giornaliera/annuale all'utenza migliorativa rispetto a quanto previsto dal capitolato	3		
A.2.6 - Servizi/attività aggiuntive la cui spesa è sostenuta dalla ditta appaltatrice in rapporto alle spese per servizi/attività aggiuntive per le quali si richiede contribuzione da parte dell'utenza	3		
<b>A.3 - Piano di formazione per entrambi i servizi</b>		<b>10</b>	
A.3.1 - Qualità della proposta formativa (saranno valutate la metodologia, i contenuti dei corsi, la qualità professionale dei docenti, la qualità e la tipologia della supervisione)	7		
A.3.2 - Numero di ore di formazione annue previste per il servizio oggetto dell'appalto	3		
<b>A.4 - Proposte educative specifiche destinate a minori con procedimenti penali o amministrativi</b>		<b>5</b>	

aperti			
<b>A.5 - Metodologia di lavoro con la rete territoriale e valorizzazione delle risorse sociali di comunità</b>		<b>5</b>	

**LOTTO 2:**

Criteria di valutazione	Punti dei sub-criteri secondari	Punti dei sub-criteri primari	Punti del criterio principale
<b>A - Qualità generale dell'offerta tecnica</b>			<b>70</b>
<i>Con riferimento al presente criterio principale di valutazione, la Commissione giudicatrice esprimerà la propria valutazione e attribuirà i conseguenti punteggi alle offerte ammesse in base ai seguenti sub criteri</i>			
<b>A.1 - Progetto di organizzazione generale del servizio di AIH</b>		<b>45</b>	
A.1.1 - Metodologia di gestione del servizio all'interno di contesti strutturati - scuole e servizi per l'infanzia (saranno valutate le modalità di intervento, gli strumenti messi in atto per la realizzazione della progettualità e il suo monitoraggio, la definizione dei flussi di lavoro con la scuola e i servizi per l'infanzia, la documentazione tecnica utilizzata)	20		
A.1.2 - Modalità di rapporto tra educatori e servizi sociali, famiglia e relativi strumenti progettuali (sarà valutata la metodologia utilizzata e gli strumenti messi in atto per favorire la condivisione delle progettualità)	10		
A.1.3 - Strumenti per il monitoraggio e la rilevazione della qualità	5		
A.1.4 - Qualità della proposta formativa (saranno valutati la metodologia, i contenuti dei corsi, la qualità professionale dei docenti, la qualità e la tipologia della supervisione)	8		
A.1.5 Formazione del personale: numero di ore previste per il servizio in	2		

oggetto			
<b>A.2 - Progetto di organizzazione generale del servizio di CRE</b>		<b>25</b>	
A.2.1 - Metodologia d'intervento e progetto educativo del servizio	5		
A.2.2 - Obiettivi del servizio e descrizione delle attività ad essi correlate	5		
A.2.3 - Articolazione e numero delle attività da svolgersi all'esterno del CRE (gite, uscite ecc.)	4		
A.2.4 - Programmazione e progettazione di interventi specifici rivolti a minori diversamente abili	3		
A.2.5 - Servizio di custodia e pulizia dei plessi	3		
A.2.6 - Strumenti di rilevazione della qualità percepita dall'utenza e tempistica prevista per la comunicazione dei risultati al Comune	2		
A.2.7 Piano di formazione per il personale destinato al servizio	3		

Per l'assegnazione del punteggio qualitativo (per un massimo di 70 punti) verrà utilizzato il metodo aggregativo-compensatore mediante la seguente formula di cui all'allegato P del d.P.R. 207/2010:

$$C(a) = \sum_n [W_i * V(a)_i]$$

dove:

C(a) = indice di valutazione dell'offerta (a);

n = numero totale dei requisiti;

W<sub>i</sub> = peso o punteggio attribuito al requisito (i);

V(a)<sub>i</sub> = coefficiente della prestazione dell'offerta (a) rispetto al requisito (i) variabile tra zero e uno;

Σ<sub>n</sub> = sommatoria.

I coefficienti V(a)<sub>i</sub> sono determinati:

- Ciascun commissario attribuirà discrezionalmente ad ogni singola offerta e per ogni elemento di valutazione un coefficiente compreso tra 0 e 1 sulla base dei seguenti criteri motivazionali:
  - ottimo.....1
  - distinto.....da 0,80 a 0,99
  - buono.....da 0,60 a 0,79
  - sufficiente.....da 0,40 a 0,59
  - scarso.....da 0,20 a 0,39
  - inadeguato.....da 0 a 0,19
- Una volta terminata la procedura di attribuzione discrezionale dei coefficienti, si procede a trasformare la media dei coefficienti attribuiti da parte di tutti i commissari in coefficienti definitivi, riportando ad uno la media più alta e proporzionando a tale media massima le medie provvisorie prima calcolate (cd.

“riparametrazione”);

- Infine i coefficienti definitivi così ottenuti saranno moltiplicati per la ponderazione assegnata al corrispondente elemento di valutazione.

Si precisa che, nell'attribuzione dei punteggi, si procede alla “riparametrazione” ad ogni livello di valutazione: sia all'interno del singolo sub-criterio di valutazione e in riferimento al relativo sub-peso; sia in riferimento al criterio di valutazione finale e in riferimento al relativo valore ponderale complessivo, così come previsto dall'allegato M al d.P.R. 207/2010 e con le modalità stabilite al punto 5.2 della determinazione dell'Autorità di Vigilanza dei Contratti Pubblici n. 7 del 24 novembre 2011.

Il punteggio riferito al prezzo (per un massimo di 30 punti) sarà attribuito assegnando 30 punti al prezzo più basso, mentre agli altri prezzi verranno assegnati punteggi decrescenti, calcolati in modo inversamente proporzionale al prezzo più basso, secondo la seguente formula:

$$X = \frac{A \times C}{B}$$

dove:

X = punteggio da assegnare al prezzo B

A = offerta più vantaggiosa

B = prezzo preso in considerazione

C = punteggio massimo prefissato

In caso di discordanza tra il valore espresso in cifre e quello espresso in lettere, verrà preso in considerazione quello più vantaggioso per l'amministrazione.

La fornitura verrà aggiudicata al concorrente che avrà raggiunto il punteggio complessivo più alto.

A parità di punteggio, la fornitura sarà aggiudicata al concorrente che avrà ottenuto il punteggio maggiore relativamente alla qualità.

Qualora anche tale punteggio fosse paritario, si procederà mediante sorteggio.

Gli importi annuali fissati quale base d'asta sono i seguenti:

Lotto n. 1: euro 173.166,32

Lotto n. 2: euro 998.245,03

(si rimanda agli allegati disciplinare di gara e schema di offerta economica per le modalità di presentazione dell'offerta economica).

La stazione appaltante valuterà la congruità delle offerte ai sensi degli articoli 87 e 88 del d.lgs. n. 163/2006 a partire dalla migliore offerta e, qualora l'esito sia negativo, procedendo progressivamente nei confronti delle successive (riservandosi la facoltà, in alternativa, di procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, non oltre la quinta) fino a individuare la migliore offerta non anomala.

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida per lotto, sempre che sia ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

Non sono ammesse offerte in aumento o pari alla base d'asta, indeterminate, condizionate, parziali, plurime.

*Termine per il ricevimento delle offerte*

Ore 12:00 del giorno 16/07/2013

*Lingua utilizzabile nelle offerte*

Tutti i documenti presentati devono essere redatti in lingua italiana o corredati da traduzione giurata, a pena di esclusione.

*Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta*

180 giorni dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte.

*Modalità di apertura delle offerte*

L'autorità che presiede alla gara è il dirigente del Settore Servizi Sociali e Educativi o un suo delegato.

La prima seduta, alla quale sono ammessi gli offerenti, si terrà presso la sede del Settore Servizi Sociali e Educativi del comune di Cinisello Balsamo, in vicolo del Gallo 10, alle ore 10,00 del giorno

17/07/2013

Altre informazioni sono disponibili nel disciplinare allegato.

## **7 - Altre informazioni**

### *Informazioni complementari*

- Il presente bando è integrato dal disciplinare di gara recante in particolare le norme relative alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto.  
Il presente bando è altresì reperibile sul sito internet del comune di Cinisello Balsamo.
- Al fine di usufruire dell'istituto dell'avvalimento di cui all'art. 49 del d.lgs. n. 163/2006, il possesso dei requisiti di capacità tecnica ed economica, indicati al punto 4) del presente bando, deve essere dimostrato con le modalità indicate nel disciplinare allegato. In tal caso:
  - non è consentito, a pena di esclusione, che partecipino allo stesso lotto di gara sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti;
  - il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido nei confronti della stazione appaltante in relazione alle prestazioni oggetto del contratto.

## **8 - Varie**

La gara è stata indetta con determinazione dirigenziale n. 474 del 13/05/2013

Il Responsabile del procedimento è il Dott. MARIO CONTI.

Altre informazioni sono disponibili nel disciplinare allegato.

*Procedure di ricorso*

Entro 30 giorni al Tribunale Amministrativo Regionale.

## **9 - Pubblicazione del bando**

Il presente bando è stato pubblicato sul sito informatico della stazione appaltante, sui siti informatici di cui al D.M. n. 20 del 6 aprile 2001, sui quotidiani e inviato per la pubblicazione alla Gazzetta Ufficiale.

L'aggiudicatario, ai sensi dell'art. 34 comma 35 della Legge 221 del 17/12/2012, è tenuto al rimborso delle spese per le pubblicazioni di cui al secondo periodo del c. 7 art. 66 D.Lgs 163/2006 entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione secondo le modalità che verranno indicate in apposita comunicazione.

Cinisello Balsamo 28/05/2013

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE  
SERVIZI SOCIALI ED EDUCATIVI  
Dott. Mario Conti**